



Verein zur Förderung der Städtepartnerschaft Aachen - Toledo



<https://aachen-toledo.de>

Städtepartnerschaft Aachen-Toledo e.V.
José Sánchez - Herderstr. 10, D-52146 Würselen

Tel.: +49/(0) 2405-74817

E-Mail: jose.sanchez@aachen-toledo.de

Aachen, den 03.12.2021

Liebe Mitglieder und Freunde des Aachen-Toledo-Vereins,

eigentlich freuen wir uns im Dezember auf eine besinnliche Zeit mit der Familie und guten Freunden, auf Weihnachtsvorbereitungen, sei es in Form von Plätzchen backen oder Gedanken, womit wir unseren Lieben eine Freude machen können.

Doch wie schon das vorige Jahr war auch 2021 geprägt von Einschränkungen und Sorgen bedingt durch die Covid-19 Pandemie. Zwar gab es im Sommer ein Aufatmen und vielleicht bei manch einem die Hoffnung, das Virus besiegt zu haben, aber nach wie vor stellt Corona den Einzelnen und die Gesellschaft vor große Herausforderungen.

Hinzu kam dieses Jahr die Flutkatastrophe, die nicht nur Menschenleben sondern auch viele Existenzen kostete. Bei ihrer Bewältigung zeigte sich, wie wichtig Hilfsbereitschaft und Zusammenhalt in so schwierigen Zeiten sind.

Deshalb sollten wir uns nicht entmutigen lassen, sondern den Blick nach vorne richten. Dazu gehört auch die Aussicht auf unsere Toledoreise zu Fronleichnam 2022. Diese werden wir, vorausgesetzt sie kann stattfinden, mit den bereits für 2020 angemeldeten Teilnehmern durchführen- weitere Anmeldungen sind leider nicht möglich.

Aber auch die uns umgebende Unsicherheit mit ihren Auswirkungen auf uns alle sollte uns unsere Zuversicht und unseren Optimismus nicht nehmen. Wir haben einen wirksamen Impfstoff gegen Covid -19, und neue sowie bereits vorhandene Medikamente sind in der Erprobung bzw. schon für die Therapie zugelassen. Jetzt ist es entscheidend, dass wir alle an einem Strang ziehen, um diese Pandemie zu beherrschen.

Lasst uns alles dafür tun, dieses Bestreben zu unterstützen. **[¡Muchísimas gracias!](#)**



Wir bedanken uns für Ihre Treue und Unterstützung und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches und **gesundes** Jahr 2022.

¡FELIZ NAVIDAD! & PRÓSPERO AÑO NUEVO 2022

¡Con nuestros mejores deseos para un feliz 2022 para vosotros y vuestras familias!

Passen Sie gut auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Mit freundlichen Grüßen – con un cordial saludo

José Sánchez
(Vorsitzender)

Ingrid Seibert
(Stellv. Vorsitzende)

QUISIERA
ARMAR EN ESTOS
DÍAS
UN HERMOSO ÁRBOL DE
NAVIDAD,
Y COLGAR EN LUGAR DE REGALOS
LOS NOMBRES DE TODOS MIS AMIGOS,
LOS DE CERCA, LOS DE LEJOS, LOS DE SIEMPRE,
Y LOS DE AHORA.
LOS QUE VEO CADA DÍA Y LOS QUE RARAMENTE ME ENCUENTRO,
LOS SIEMPRE RECORDADOS,
Y LOS QUE A VECES NOS OLVIDAN,
LOS CONSTANTES Y LOS INCONSTANTES, LOS DE LAS HORAS DIFÍCILES,
Y LOS DE LAS HORAS ALEGRES, A LOS QUE SIN QUERER HERÍ,
Y LOS QUE SIN QUERER ME HIRIERON,
AQUELLOS QUE CONOZCO PROFUNDAMENTE,
Y AQUELLOS QUE APENAS CONOZCO POR SUS APARIENCIAS,
MIS AMIGOS HUMILDES Y MIS AMIGOS IMPORTANTES,
POR ESO LOS NOMBRO A TODOS, A TODOS LOS AMIGOS QUE PASARON POR MI VIDA,
LOS QUE RECIBEN ESTE MENSAJE Y LOS QUE NO LOS RECIBIRÁN,
UN ÁRBOL DE RAÍCES PROFUNDAS PARA QUE NUESTROS NOMBRES NUNCA SEAN ARRANCADOS, UN ÁRBOL
QUE AL FLORECER EL PRÓXIMO AÑO
NOS TRAIGA SALUD, AMOR Y PAZ. OJALÁ QUE EN NAVIDAD NOS PODAMOS ENCONTRAR PARA COMPARTIR
LOS
MEJORES DESEOS DE ESPERANZA,
PONIENDO UN POCO DE FELICIDAD
EN AQUELLAS PERSONAS QUE TODO LO HAN PERDIDO
FELIZ NAVIDAD